

ufesa

secador compacto
SC8310



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

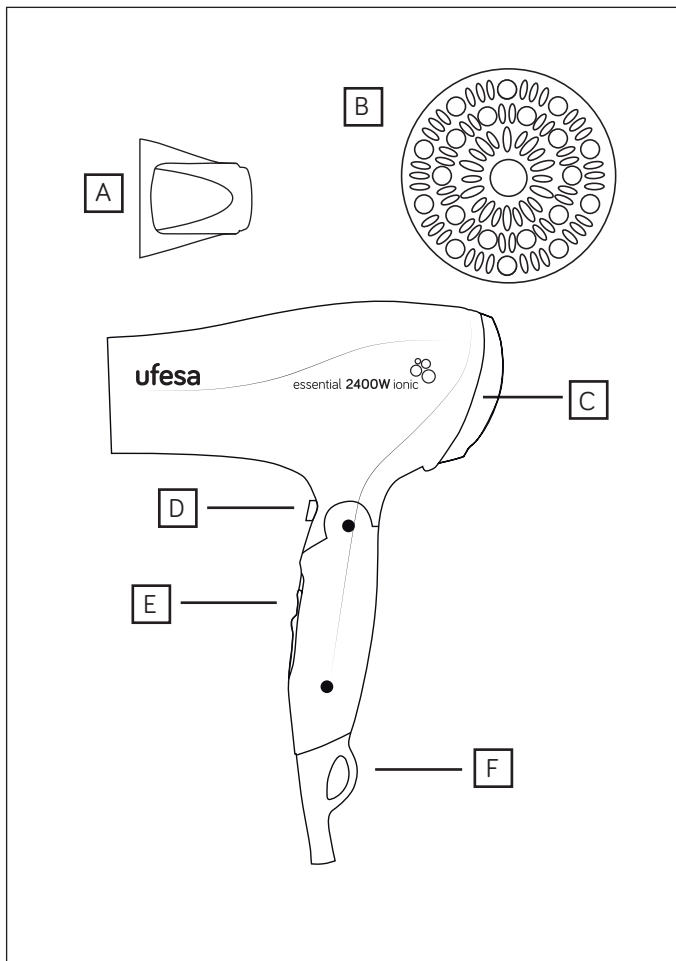
EN instructions manual

EN mode d'emploi

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام

secador compacto **SC8310**



ES DESCRIPCIÓN

- A- Boquilla concentradora de aire
- B- Difusor
- C- Filtro de aire
- D- Botón de aire frío
- E- Botón regulador de temperatura/velocidad
- F- Colgador

PT DESCRIÇÃO

- A- Concentrador
- B- Difusor
- C- Filtro de ar
- D- Botão de ar frio
- E- Seletor de temperatura/velocidade
- F- Gancho

EN DESCRIPTION

- A- Concentrator
- B- Diffuser
- C- Air filter
- D- Cold air button
- E- Temperature /speed selector
- F- Hanger

FR DESCRIPTION

- A- Concentrateur
- B- Diffuseur
- C- Filtre à air
- D- Bouton air froid
- E- Sélecteur de température / vitesse
- F- Crochet

BG ОПИСАНИЕ

- A- Концентратор
- B- Дифузор
- C- Въздушен филтър
- D- Бутон за студен въздух
- E- Превключвател за температурите/скоростта
- F- Закачалка

AR الوصف

- A- مكثف
- B- ناشر
- C- مصفاة الهواء
- D- زر الهواء البارد
- E- محدد درجة الحرارة/ السرعة
- F- أداة تعليق

ESPAÑOL

ATENCIÓN

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro por si necesita consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben llevarlos a cabo niños sin

supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, el servicio de asistencia técnica u otras personas cualificadas deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Cuando utilice el secador de pelo en el cuarto de baño, desenchúfelo después del uso puesto que la cercanía al agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.

Para una mayor seguridad, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo diferencial residual (DDR) cuya corriente diferencial nominal no supere los 30 mA. Pida a su instalador sugerencias al respecto.

ATENCIÓN: No use este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.



Este símbolo significa que el aparato no se debe usar cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes con agua.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Antes de enchufar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto. El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante su uso. No tire del cable de conexión para desenchufarlo. Proceda según las indicaciones del apartado del manual dedicado a la conservación y limpieza para limpiar el aparato.

No use este aparato para dar calor a animales. Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado.

A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía. Sólo un centro de asistencia técnica autorizado puede efectuar reparaciones en el producto.

B&B TRENDS SL. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia del no cumplimiento de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

Para encender el aparato, accione el botón regulador de temperatura/velocidad (E).

Pulse el botón de aire frío (D) para regular el flujo de aire para definir el estilo de pelo deseado y lograr un acabado perfecto.

El generador de iones se activa automáticamente al encender el aparato y elimina la carga de iones negativos, dejándole un pelo perfecto y menos encrespado.

Para limpiar el filtro de aire, (C) presione el filtro con el dedo índice y el pulgar, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo. De esta forma prolongará la vida de su secador.

ACCESORIOS

Para acoplar el difusor especial (B) para pelo rizado al aparato, ejerza una presión suave. Use la boquilla concentradora de aire (A) para conseguir un alisado perfecto. Para acoplarla, alinee las lengüetas de la boquilla concentradora de aire con los orificios situados en el interior de la boquilla del secador y gírela ligeramente en el sentido de las agujas del reloj. Para retirarla, gírela ligeramente en sentido contrario a las agujas del reloj.

Para apagar el aparato, coloque el botón regulador de la velocidad (F) en la posición 0 antes de desenchufarlo de la corriente.

ASA PLEGABLE

El mango de este secador es plegable para facilitar su transporte en el mínimo espacio. Para plegar o desplegar el secador, presione ligeramente el mango hasta oír un clic.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufe el aparato cuando no tenga la intención de usarlo durante un tiempo prolongado para prolongar su vida útil. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de limpiarlo.

Este aparato sólo debe limpiarse con un paño húmedo y no se deben usar productos químicos.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. Si quiere deshacerse del aparato, no lo eche en la basura doméstica.

Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más próximo a su domicilio.

Esperamos que esté satisfecho con este producto.

ENGLISH

WARNING

Please read the instructions for use carefully prior to using the product. Store these in a safe place for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its aftersales

service or by qualified persons to prevent any hazards.

When using The hair dryer in the bathroom, unplug after use since the proximity of water presents a risk even when the dryer is turned off.

For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

WARNING: Do not use this device near to bathtubs, showers, sinks or other tanks that contain water.



This symbol means that the device should not be used near bathtubs, showers, sinks or other water containers.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not pull on the connection cord in order to unplug it. Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning.

Do not use the product to warm up animals. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an authorised Technical support service.

In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product.

B&B TRENDS S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

To turn the product, select the temperature/ speed selector (E).

Press the cold air button (D) in order to set your hair style and achieve a perfect finish.

The ion generator is automatically activated when turned on, and removes the charging of negative ions, leaving you with perfect and less frizzy hair.

The air filter (C) can be cleaned by pressing the index finger and thumb in anticlockwise direction and pulling outwards, thus prolonging the life of your hair dryer.

ACCESSORIES

Special diffuser (B) for curly hair, applying slight pressure to attach the same. Concentrator (A) to ensure perfect straightening. Position it by lining up the concentrator tabs with the openings located in the inside of the dryer nozzle and turn it slightly in a clockwise direction. Remove it by turning it slightly in an anticlockwise direction.

Select the speed selector (F) and leave it in the 0 position in order to turn off the device, prior to unplugging it from the mains.

FOLDABLE HANDLE

The handle of this hair dryer is foldable in order to transport it easily in minimum space. Fold or unfold the handle by pressing with some slight force until you hear a click sound.

MAINTENANCE AND CLEANING

Unplug the product when you do not intend to use it for an extended period of time to prolong its shelf-life. Allow the device to cool down prior to storage.

Ensure that the device is unplugged prior to cleaning it.

This device may only be cleaned with a damp cloth, and chemical products must never be used for the same.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/ EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead

going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

We hope that you will be satisfied with this product.

PORTUGUÊS

AVISO

Ler as instruções de utilização cuidadosamente antes de utilizar o produto. Guardar estas instruções num local seguro para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

A limpeza e manutenção não podem ser

efetuadas por crianças sem supervisão. Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco. Quando utilizar o secador de cabelo na casa de banho, desligue-o da ficha elétrica após a utilização, uma vez que a presença de água nas imediações constitui um risco mesmo quando o secador está desligado. Para um maior nível de proteção, é recomendada a instalação de um dispositivo de diferencial residual (DDR) com uma corrente de funcionamento que não exceda os 30 mA na instalação elétrica que fornece a casa de banho. Solicite mais informações ao seu instalador elétrico.

AVISO: Não utilize o aparelho perto de banheiras, duchas, pias ou outros recipientes suscetíveis de conter água.



Este símbolo significa que o aparelho não deve ser utilizado perto de banheiras, duchas, pias ou outros contentores de água..

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização. Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo. Proceder de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual para limpar.

Não utilize este produto para aquecer animais. Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico autorizado.

De forma a evitar correr riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia. Apenas o centro de serviço de suporte técnico autorizado pode levar a cabo reparações neste produto.

B&B TRENDS SL. renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para ligar o aparelho, escolha uma temperatura/velocidade com o seletor (E).

Carregue no botão de ar frio (D) para definir o seu penteado e conseguir um acabamento perfeito.

O gerador de iões está automaticamente ativado quando está ligado, e remove o carregamento de iões negativos, deixando-lhe com um cabelo perfeito e menos frisado.

O filtro de ar (C) pode ser limpo ao carregar com o dedo indicador e com o polegar no sentido contrário ao dos ponteiros de um relógio e puxando para fora, prolongando assim a vida útil do seu secador de cabelo.

ACESSÓRIOS

Difusor especial (B) para cabelo encaracolado, aplicando uma ligeira pressão para este se fixar. Concentrador (A) para garantir um alisamento perfeito. Posicione-o ao alinhar as abas do concentrador com as aberturas situadas na parte interior do bico do secador e gire-o ligeiramente no sentido dos ponteiros de um relógio. Remova-o girando-o ligeiramente no sentido contrário ao dos ponteiros de um relógio.

Selecione o seletor de velocidade (F) e deixe-o na posição 0 de forma a desligar o aparelho antes de retirar a ficha da tomada elétrica.

PEGA DOBRÁVEL

A alça deste secador de cabelo é flexível de forma a transportá-lo facilmente ocupando o mínimo espaço possível. Abra ou feche a alça exercendo força moderada até ouvir um estalido.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o aparelho quando não tiver intenção de o utilizar durante um longo período de tempo de modo a prolongar a sua vida útil. Deixe o aparelho arrefecer antes de o armazenar.

Assegure-se de que o aparelho tem a ficha desligada da tomada elétrica antes de o limpar.

Este aparelho apenas pode ser limpo com um pano húmido e nunca devem ser utilizados produtos químicos na sua limpeza.

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE quanto a dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrónicos e elétricos. Não elimine este aparelho no caixote do lixo, mas sim dirigindo-se ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais perto da sua residência.

Esperamos que fique satisfeito com este produto.

FRANÇAIS

ATTENTION

Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. Conservez ces éléments dans un endroit sûr en vue d'une consultation future.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Lorsque le cordon est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toutes personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Lors de l'utilisation du sèche-cheveux dans la salle de bain, débranchez après utilisation car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.

Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un disjoncteur différentiel avec un courant nominal de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA sur le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez des conseils à votre installateur.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.



Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être utilisé près des baignoires, des douches, des lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Respectez les instructions de la section relative à la conservation et au nettoyage de ce manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

N'utilisez pas le produit pour réchauffer des animaux. Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique agréé.

Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie. Seul un centre de service d'assistance technique agréé est habilité à procéder à des réparations sur ce produit.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

Pour allumer l'appareil, sélectionnez le sélecteur de température / vitesse (E).

Appuyez sur le bouton d'air froid (D) pour modeler votre coiffure et avoir une finition parfaite.

Le générateur d'ions s'active automatiquement lorsqu'il est allumé et retire la charge d'ions négatifs, vous laissant avec des cheveux parfaits et moins crépus.

Le filtre à air (C) peut être nettoyé en appuyant avec l'index et le pousse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en le tirant vers l'extérieur, allongeant

donc la durée de vie de votre sèche-cheveux.

ACCESSOIRES

Diffuseur spécial (B) pour des cheveux bouclés, appliquer une légère pression pour le fixer. Concentrateur (A) pour assurer un lissage parfait. Positionnez-le en alignant les onglets du concentrateur et les orifices situés à l'intérieur de l'embout du sèche-cheveux et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez-le en tournant légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Réglez le sélecteur de vitesse (F) sur la position 0 pour éteindre l'appareil, avant de le débrancher du secteur.

POIGNEE PLIABLE

La poignée de ce sèche-cheveux est pliable pour le transporter facilement sans encombrement. Pliez ou dépliez la poignée en appuyant légèrement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez l'appareil lorsque vous n'allez plus l'utiliser pendant une longue période pour allonger sa durée de vie. Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de le nettoyer.

Cet appareil ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon humide, n'utilisez jamais de produits chimiques pour le nettoyer.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas cet appareil dans la poubelle,

apportez-le dans un centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

Nous espérons que ce produit vous donnera entière satisfaction.

БЪЛГАРСКИ

ВНИМАНИЕ

Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба преди да използвате продукта. Съхранявайте ги на сигурно място за бъдещи справки.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца от 8-годишна възраст нагоре и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те са били надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това. Децата не бива да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършва от деца без надзор.

Ако охраняващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производи-

теля, неговия отдел за следпродажбено обслужване или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

При използване на сешоара в баня след употреба щепселът му трябва да се издърпа от контакта, тъй като близостта на вода представлява риск дори когато сешоарът е изключен.

За допълнителна защита се препоръчва да се монтира дефектнотокова защита (RCD) с номинален работен ток, непревишаващ 30 mA в електрическата верига, храняваща банята. Съвет може да се получи от електротехника.

ВНИМАНИЕ: Този уред не бива да се използва близо до вани, душове, умивалници и други съдове, съдържащи вода.



Този символ означава, че устройството не бива да се използва близо до вани, душове, умивалници и други съдове, съдържащи вода.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта. Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба. Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта. Следвайте инструкциите в раздела за съхранение и почистване на настоящото ръководство за почистване.

Изделието не бива да се използва за затопляне на животни. Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка.

За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури на устройството.

Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна. Единствено оторизиран сервизен център може да извършва ремонтни дейности на този продукт.

B&B TRENDS S.L. отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

За включване на изделието се избира превключвателят за температурите/скоростта (E).

За да направите прическата и постигнете идеален завършен вид натиснете бутон (D) за студен въздух.

При включване на уреда йонният генератор автоматично се активира. Той премахва заряда на отрицателните йони, като ви оставя с идеална и не толкова къдрава и пухкава коса.

Въздушният филтър (C) може да се почиства чрез натиск с показалеца и палеца по посока, обратна на часовниковата стрелка, след което се дърпа навън, като по този начин се удължава животът на вашия сешоар.

АКСЕСОАРИ

Специален дифузор (B) за къдрава коса – същият се закрепя с леко натискане. Концентратор (A) осигурява идеално изправяне. Той се поставя, като се изравняват издатините на концентратора с отворите, разположени във вътрешността на дюзата на сешоара, и леко се завърта

по посока на часовниковата стрелка. Отстранява се с леко завъртане в посока, обратна на часовниковата стрелка.

За да се изключи уредът преди изваждане на щепсела на уреда от електрическия контакт, необходимо е да се избере селекторът на скоростта (F), след което да се остави на позиция 0.

СГЪВАЕМА ДРЪЖКА

За по-лесно транспортиране дръжката на този сешоар се сгъва, като така заема по-малко място. Дръжката се сгъва или разгъва с натискане, с прилагане на леко усилие, докато се чуе леко щракване.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Изключете щепсела на уреда от контакта, когато не възнамерявате да използвате изделието за по-продължителен период от време, за да удължите неговия срок на употреба. Преди да се прибере за съхранение, уредът трябва да се остави да изстине.

Преди почистване трябва да е сигурно, че щепселът на уреда е изваден от контакта.

Този уред може да се почиства с влажна кърпа, като за същия никога не бива да се използват химически препарати.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложена в Европейския съюз, за изхвърляне и повторно използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте това изделие в боклука, а трябва да се намери най-близкият до дома ви център за събиране на електрически и електронни отпадъци. Ние се надяваме, че ще бъдете доволни от този уред.

С цел изхвърляне е необходимо да отидете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

Надяваме се да останете доволни от този продукт.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام
والرشاشات والمغاسل أو غيرها من الحاويات التي تحتوي على الماء.

هذا الرمز يعني أنه لا ينبغي استخدام الجهاز
بالقرب من أحواض الاستحمام أو الرشاشات أو
المغاسل أو حاويات المياه الأخرى.



تحذيرات هامة

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي ويجب عدم استخدامه للاستخدام التجاري أو الصناعي تحت أي ظرف من الظروف. قبل وصل المنتج، تأكد من أن مصدر التيار الكهربائي هو نفسه الذي يظهر على ملصق المنتج. لا يجب أن يكون سلك التوصيل الكهربائي متشابك أو ملفوف حول المنتج أثناء الاستخدام. لا تتم بسحب سلك الاتصال من أجل فصله عن الكهرباء. لحفظ وتنظيف هذا المنتج، راجع قسم الحفظ والتنظيف من هذا الدليل.

لا تستخدم المنتج لتدفئة الحيوانات. افصل المنتج مباشرة من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف، واتصل بخدمة دعم فني رسمية.

لمنع أي خطر، لا تفتح الجهاز. فقط الأفراد الفنيين المؤهلين التابعين لخدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية هم من يمكنهم القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

أي استخدام غير صحيح أو غير مناسب للمنتج سوف يجعل الضمان لاغياً وباطلاً. يمكن لمركز خدمة الدعم الفني المعتمد فقط إجراء إصلاحات على هذا المنتج.

B&B TRENDS S.L. لا تتحمل أي مسؤولية عن أي أضرار قد تحدث للناس أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة عدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام

لتشغيل المنتج، حدد درجة الحرارة/ السرعة المطلوبة من خلال الخاصية المشار إليها بالبند (هـ).

اضغط على زر الهواء البارد (د) من أجل ضبط أسلوب شعرك والحصول على لمسة نهائية مثالية.

يتم تفعيل مولد الأيونات تلقائياً عند تشغيله، ويزيل شحن الأيونات السالبة، ويتركك بشعر مثالي وأقل جماداً.

يمكن تنظيف مصفاة الهواء (ج) عن طريق الضغط على السبابة والإبهام في اتجاه عقارب الساعة والسحب للخارج، وبالتالي إطالة عمر مجفف الشعر.

الملحقات

ناشر خاص (ب) للشعر المجعد، يتم تثبيته بالضغط الطفيف. مكثف (أ) لضمان استقامة مثالية. ثبته عن طريق اصطاف تبويبات المكثف مع الفتحات الموجودة في داخل فوهة المجفف وإدارته قليلاً في اتجاه عقارب الساعة. أزله عن طريق إدارة قليلاً في اتجاه عكس عقارب الساعة.

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. قم بحفظ هذه التعليمات في مكان آمن للرجوع إليها مستقبلاً.

تعليمات السلامة

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أطفال ابتداءً من ٨ سنوات من العمر وأشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية منخفضة أو الذين لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا كانوا قد تلقوا إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي تنطوي عليها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.

لا يجب أن يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر. عند استخدام مجفف الشعر في الحمام، افصله بعد الاستخدام لأن الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف تشغيل المجفف.

لوقاية إضافية، يوصى بتركيب جهاز تيار متبقي (DCR) مع تيار تشغيل مصنف لا يتجاوز ٣٠ م أ في الدائرة الكهربائية التي تزود الحمام. اطلب المشورة من الشخص الذي يشرف على التركيب.

حدد محدد السرعة (و) واتركه في الوضع • لإيقاف تشغيل الجهاز، قبل فصله من مصدر التيار الكهربائي.

مقبض قابل للطي

مجفف الشعر مزود بمقبض قابل للطي لضمان سهولة النقل في أقل مساحة تخزين ممكنة. يمكنك طي المقبض أو فرده بضغط خفيفة حتى سماع صوت نقرة.

الصيانة والتنظيف

افصل المنتج عندما لا تنوي استخدامه لفترة طويلة من الوقت لإطالة مدة صلاحيته. دع الجهاز يبرد قبل التخزين. تأكد من فصل الجهاز قبل تنظيفه.

يمكن تنظيف هذا الجهاز بقطعة قماش مبللة فقط، ويجب عدم استخدام المنتجات الكيميائية على الإطلاق.

التخلص من المنتج

بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، EU / 19 / 2012 يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي (نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)، ويوفر الإطار القانوني المعمول به WEEE والمعروف باسم في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها. لا ترمي هذا المنتج في سلة المهملات، بدلا من ذلك اذهب إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك.



نأمل أن تكون راضيًا عن هذا المنتج.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante un periodo de dos años. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe rellenar completamente la garantía y entregarla, junto con el comprobante de compra o de entrega, para poder ejercer efectivamente los derechos de garantía. Debe guardar esta garantía, así como la factura de compra, recibo o comprobante de entrega, para facilitar el ejercicio de sus derechos. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante um período de dois anos. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Esta garantia deve ser preenchida integralmente e entregue junta com o talão de compra ou o registo de entrega para o exercício efetivo dos

direitos ao abrigo desta garantia.

Esta garantia deve ser guardada pelo utilizador, bem como a fatura, talão de compra ou guia de entrega para facilitar o exercício destes direitos. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully com-

pleted and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu pendant une période de deux ans. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. La garantie doit être totalement complétée et remise avec le ticket de caisse ou le bon de livraison pour l'exercice effectif des droits en vertu de la présente garantie.

Cette garantie doit être conservée par l'utilisateur ainsi que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, SL. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Гаранцията трябва да се попълни

изцяло и да се предаде заедно с касовата бележка или товарителницата за действителното упражняване на правата по тази гаранция.

Тази гаранция следва да се запази от потребителя, като същото важи и за фактурата, касовата бележка или товарителницата, за да се улесни упражняването на тези права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

تضمن شركة B&B TRENDS, SL امتثال هذا المنتج مع الاستخدام الذي يقصد به لمدة عامين. في حالة التعطل خلال فترة هذا الضمان، يحق للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلًا أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص له من قبل شركة B&B TRENDS, S.L. لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/1999 للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. لإصلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من قبل B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام الضمان بالكامل

وتسليمه مع ورقة الاستلام أو التسليم للممارسة الفعالة للحقوق بموجب هذا الضمان. يجب أن يحتفظ المستخدم بهذا الضمان بالإضافة إلى الفاتورة أو الإيصال أو ورقة التسليم لتسهيل ممارسة هذه الحقوق. بالنسبة إلى الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج.

ufesa

SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053 sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

ALAVA

01012 VITORIA

REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabetsuko@yahoo.es

01001 VITORIA

AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE

2003 ALBACETE

V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50
LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE

ELECTRICIDAD FRESNE-
DA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo

967231467

satfresneda@gmail.com

ALICANTE

03800 ALCOY

SERT-TALLER DE ELEC-
TRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE

REP. PEQUEÑOS ELEC-
TOD. S.U.R.L
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA

ANTHONY ALLEN
ASHMORE RODRIGUEZ
(ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
[e.montesinos2012@
yahoo.es](mailto:e.montesinos2012@yahoo.es)

ALMERIA

04867 MACAEL

ELECTRO JUAN MOLINA
SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuanmolina.es

ASTURIAS

33003 OVIEDO

TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

AVILA

05005 AVILA

CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA
Nº 1

920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA

Antonio San Segundo
Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS

6002 BADAJOZ
ELECTRONICA MIRANDA,
S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandasl@yahoo.es

**6700 VILLANUEVA DE LA
SERENA**

ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA

08015 BARCELONA
SUM. ELECT. DALMAU,
S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - JORGE
MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA

SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805

amoralesnieto@hotmail.
com

08020 BARCELONA

SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.
com

**08620 SANT VICENÇ
DELS HORTS**

SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com
**08950 ESPLUGUES DE
LLOBREGAT**
SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-
29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.
com

08015 BARCELONA

SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA

SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.
com

08921 STA. COLOMA DE

SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA

RICARDO GUEVARA
GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES
50-58

933469902
reparacionesrigue@gmail.
com

08401 GRANOLLERS

REP. ELECTRICAS SALVA-
DO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO

RAMON ARCOS PLANAS
(electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2
LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.
net

08025 BARCELONA

KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA

JOSE ANTONIO FUSTER
GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.
com

**08211 CASTELLAR DEL
VALLES**

JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

**8720 VILAFRANCA DEL
PENEDES**

FRED VILAFRANCA, S.L.
POL.INDR."DOMENYS I"
NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS,
71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAG-
NE,12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS

9006 BURGOS
MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CE-
BRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebrian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO
PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES

10002 CACERES
TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56

talleresmontero@gmail.
com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLA-
NES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.
net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES
GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE
10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasen-
cia.es

CADIZ

11402 JEREZ DE LA FR
ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF.
2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON
(TECNI-HOGAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.
com

CANTABRIA

39008 SANTANDER
TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE,
1 - B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA
DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390

settv@gmail.com

CASTELLON

12005 CASTELLÓ
M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.
com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2,
SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2cas-
tallon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL

13003 CIUDAD REAL
NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@
hotmail.com

CORDOBA

14014 CORDOBA
SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS
LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA

16400 TARANCON
DOMINGO SANTAOLA-

LLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/
SANCHO PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@
hotmail.com

GIJON
33209 GIJON
TALLER ELECTRICO
SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON
MARCOS HEVIA PUERTA
(SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA
17005 GIRONA
SUREDA I ASSOCIATS,
S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL
NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN,
23
972304454
comercial@newmeresa.
com

17300 BLANES
FRANCISCO PORTILLO
PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.
com

17740 VILAFANT
ELECTRONICA VILAFANT
- SAT

NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@
hotmail.com

GRANADA
18015 GRANADA
LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA
CONSO 4, LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA
ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carrete-
ro200.com

GUADALAJARA
19004 GUADALAJARA
FERRETERIA AL-YE
AVDA, EJERCITO,11-D
POSTERIOR
949218662
ferreteriaal_ye1@hotmail.
com

GUIPUZCOA
20014 SAN SEBASTIAN
(no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
P^a URRALBURU, 30 pab.
C pol. 27
943475013
santiagoestalayo@hotmail.
com

20001 SAN SEBASTIAN
GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN
ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR
EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskalteles

HUELVA
21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL
18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.
com

ILLES BALEARS
**07011 PALMA DE MA-
LLORCA**
URBISAT (BALEAR
SERVICE)
C/MATEU OBRADOR,8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA
ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU N^o 53
971375380
serveismenorca@gmail.
com

JAÉN
23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedatmagoca@gmail.
com

23001 JAEN
EDUARDO DELGADO
HUETE
C/ Adarves Bajos n^o 31
Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN

ANTONIO MUÑOZ SAL-
VADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA**15688 SIGÜERO (ORO-SO)**

SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA

SERVICIOS TECNICOS
CANCELA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS
CONCHEIROS, 2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA

EUGENIO SUAREZ SE-
RRANTES
ANGELA BLANCO DE
SOTO, 1, LOCAL 5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.
es

15100 CARBALLO

ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO

BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, N°10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA**26001 LOGROÑO**

JUAN CARLOS GON-
ZALEZ ARIJA- hiper del

repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.
com

26004 LOGROÑO

ASOC. IND. RIOJANA,
S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

35013 LOS TARAHALES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON**24002 LEON**

SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA

ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483
manoo59@ono.com

24004 LEON

ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA**25005 LLEIDA**

SUPERSERVEI DE
L'ELECTRODOMESTIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCO-
FET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA

BRENUY-CORBELLA
(BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES,
27
9573248961
corbega@hotmail.com

LUGO**27002 LUGO**

TELESERVICIO (JOSE
ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES,
34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS

RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPA-
ÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO
SERVICIO TECNICO
SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID**28931 MOSTOLES**

REPARACIONES RAGON
S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID

REPARACIONES PIMAR
Valle Inclán 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL

REPARACIONES CARLOS
(CARLOS GOMEZ YUSTE)
GUABAIRO,2
914665369

reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA

INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjfparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay Madrid Vallecas C/PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrvivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVARADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA 257
917388761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE

HENARES

ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA

29200 ANTEQUERA
JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRONICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA

07008 PALMA DE MALLORCA
SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA

30700 TORRE PACHECO
MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ

AVD. ESTACION 33/
CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
868095680
luserano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA

31011 PAMPLONA
FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE,33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNAN-
DO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernand-
do.com

ORENSE**32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELAS-
CO, 17
988235115
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA**36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.
com

36205 VIGO

AJEPA & LUA'S S.L. (S.A.T.
CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairs2006@yahoo.es

SALAMANCA**37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ
TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA
MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamoreno@
gmail.com

SEGOVIA**40005 SEBASTIAN**

TORRES C.B.
C/ SAN ANTON,12
921 42 43 23
mariajosesebas@hotmail.
com

SEVILLA**41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLAN-
CHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.
com

41700 DOS HERMANAS

FRANCISCO MUÑOZ
LOPEZ
PURISIMA CONCEP-
CION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO

ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA

FRONTERA
DAVID QUINTERO TO-

RREÑO

C/ SANTIAGO, 21 (Pta.
Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@
hotmail.com

41008 SEVILLA

ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA
HIEDRA, 1 (PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA**43001 TARRAGONA**

SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@
sertecs.e.telefonica.net

TERUEL**44600 ALCAÑIZ**

CASES SANTAFE MARIO
(LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalarueda@gmail.
com

TOLEDO**45005 TOLEDO**

ELECTROHOGAR
TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27
LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electroho-
gartoledo.com

VALENCIA**46600 ALZIRA**

TALLERES MOYA
C/ FAVARETA,49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA

ROBERTO BARRACHINA
ALIAGA -VALENCIANA, SA
TECNICA-
C/FRANCISCO BALDOMA,
86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA
RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA
RELEVAN,S.L.
C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA
JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI
JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA
JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335

tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA
AirKival Climatización C.B
C/FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@
gmail.com

VALLADOLID
47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA,
S.L.
FALLA, 16 BAJQ.DCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO
JESUS MANUEL MONSALVO
MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID
ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricida-
drincon.es

VIZCAYA
48004 BILBAO
SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282

sertek@ya.com

48013 BILBAO
REPARADOMESTICOS,JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO
R.E. ABAD MANUEL GON-
ZALEZ HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA,
34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE
JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA
49010 ZAMORA
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA
50001 ZARAGOZA
ELECTRO SANTOÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 01/2019